

## Cultura

Publicado el Lunes 13 de marzo de 2006 a las 13:37 horas. | Imprimir

# Daniel Cassany explora en el ensayo 'Tras las líneas' cómo lee la sociedad actual

### Redacción / EP

El profesor de Análisis del Discurso Daniel Cassany explora en el ensayo "Tras las líneas" (Anagrama en castellano y Empúries en catalán) los cambios que ha sufrido la sociedad actual en sus hábitos de lectura, ya que "como beber o comer, la forma de leer cambia".

Cassany, que en anteriores obras suyas había tratado más cómo escribir, repasa en este ensayo mediante ejemplos prácticos los grandes cambios en la lectura. El autor aseguró que, a diferencia de otras épocas, ahora "se lee más ideología, se lee a través de Internet, se lee escritos procedentes de otros lenguajes y culturas y se leen más textos especializados".

Sobre el primer aspecto, Cassany remarcó que todos los escritos "han tenido y tienen ideología", pero que en la actualidad el ciudadano "tiene más poder" y "se pelea con la palabra". Para el autor, es "importante" que la sociedad sepa que todo texto "tiene ideología" --desde la ciencia a una sentencia judicial-- y que hay que saber "comprender" su punto de vista.

Daniel Cassany afirmó que la sociedad ha pasado a "leer y escribir" en la pantalla de su ordenador y calificó de "migración irreversible" el cambio del papel a la pantalla, considerando que provocará "cambios radicales". Sin embargo, el autor aseguró que en Internet "no hay control" como en una biblioteca y que hay que saber "discernir el grano de la paja".

El escritor aseguró que Internet no puede "generar la confianza" que tiene una biblioteca y consideró que se tiene que enseñar a "leer webs" porque los internautas son "muy ingenuos".

En el tercer ámbito del ensayo, Cassany analiza cómo el lector lee textos procedentes de otras lenguas y culturas y tiene la "sensación que lo entiende porque está traducido". El escritor alertó contra esa "prepotencia" ya que un lector puede entender "una parte, pero no todo sin los conocimientos de base".

En este sentido, ejemplificó esta situación señalando que cada cultura tiene sus "retóricas" para explicar una misma situación. Así, los mexicanos y los españoles muestran de diferente forma la prohibición de aparcar, mientras los primeros lo hacen a través del irónico "Se pinchan llantas gratis", los segundos son más parcos y ponen en los carteles "Se avisa grúa".

Finalmente, Daniel Cassany también muestra en su ensayo como el conocimiento científico está "colonizando" otros ámbitos. El autor aseguró que la ciencia --"con un lenguaje más accesible"-- se está introduciendo en la sociedad con la voluntad de que "lleguemos a entender alguna cosa".

Ante este panorama de nuevos hábitos de lectura, el autor aseguró que las escuelas "reaccionan" para intentar "enseñar" a leer, pero a un ritmo inferior al que evoluciona la sociedad. Así, mientras que "ninguna institución utiliza lápiz y papel, existen escuelas que no enseñan cómo utilizar un ordenador".

Es por ello que el libro de Cassany intenta "posicionar al lector" y motivar una lectura crítica, introduciendo "tres falsedades premeditadas" en él que el lector ha de descubrir y cuyas soluciones están en la página web personal del autor.

La novela está publicada en catalán por Empúries, uno de los sellos que está sufriendo el boicot por parte de los librerías catalanes, situación que Cassany no acaba de "entender su lógica" porque "perjudica más que soluciona".

Daniel Cassany es profesor titular de Análisis del Discurso de la Universitat Pompeu Fabra y ha publicado una docena de libros y más de 70 artículos y ponencias. Entre sus libros destacan "Describir el escribir", "Enseñar lengua" y "La cocina de la escritura", éste último con más de 100.000 ejemplares vendidos.

*Siglo XXI*, 14-3-2006